

夢は「ホーム スイート ホーム」 サンクチュアリ建設用地を求めています

ご承知のように、今や、私たちの社会は、ますます高齢化してきています。日本のペットも同様です。ほんの数年前までは、犬の寿命は5、6年が普通でした。しかし、行き届いたケアとフィラリア（心臓に寄生する心糸状虫）予防が進んだ現在では、15年或いはそれ以上生きる犬も珍しくありません。それに伴って、高齢の犬が癌や心臓病など人間と同じ病気にかかって死亡するようになっていきます。

アークは、11年間、シェルター（動物収容施設）を運営してまいりました。私どもの目的は、保護した動物を新しい飼い主に引き渡すことですが、実際は、ここで残された生涯を全うするものも多いのです。高齢や障害のため、また、慢性的治療を必要としているとか、神経質過ぎたり、人見知りが強いのなどの理由で里親が見つからない場合がその例で、アークにいる全動物の三分の一から半数近くを占めています。

他の国では、シェルターの役割は、サンクチュアリとは異なっています。シェルターというのは、新しい飼い主が見つかるまでの仮の居場所で、次々と動物が回転していきます。他方、サンクチュアリは、動物が生涯にわたって保護を受ける所です。救出した犬猫は里子に出せるかどうかを審査し、不適切だと判定されたものをサンクチュアリに移すのです。もちろん、この決定は、保護団体の経営資源に関係してきます。すなわち、スペース、設備、スタッフ、資金などが十分あるかどうかによって左右されるのです。保護を必要とする多数の動物

に対処できなければ、安楽死も考慮されます。

上の例とは異なって、アークの場合は、実際は、シェルターとサンクチュアリと両方の機能を兼ねていると言えます。その結果、私どもは、スペースの点で常に限界に達しているため、若くて、里親を見つけやすい動物の受け入れを断わらなければならないことも多いのです。引き取り手がない“お年寄り”と不適格者”で満員だからです。

従って、私どもは、こういう犬猫のためにサンクチュアリ設立を考えています。

快適な「家庭的」環境の「老人ホーム」みたいな感じで、冷暖房付き「個人の家」といった雰囲気の中、年老いた動物が手厚いケアを受けつつ余生を送れる所です。

しかし、サンクチュアリ設立には、運営資金だけでなく、まず、適切な場所を確保しなければなりません。

どなたか土地を貸与、または、寄付していただける方をご存知ありませんか。当方の希望としては、現在のアーク本拠地から1時間以内で、会社の寮とか工場など、転用をはかれそうな建物で、周囲に幾らか余分な敷地があれば最高です。

会員の皆様、支持者の方々に心からお願い申し上げます。私どもの夢が実現できますよう何卒お力添えをお願い致します。

Home Sweet Home

As everyone is aware, our society is now becoming increasingly an old-age society. This also includes our pets. Only a few years ago it was common in Japan for dogs to have a life-span of 5 or 6 years but now thanks to improved pet care and prevention of filaria (heartworm) our dogs can be expected to live on average 15 years or longer. Older pets now develop and die of human diseases like cancer and heart disease.

ARK has been running its shelter for 11 years and although our objective is to find caring new home for our animals, in reality we have many animals who will live for the rest of their days at ARK. These animals include those that are old, disabled, need constant medical treatment or those that are too nervous or shy to find a home. The number of these cases is a third to nearly half of ARK animals.

In other countries the function of a shelter is different from a sanctuary. A shelter is a place where there is a high turn-over of animals due to rehoming. A sanctuary on the other hand, is a place where animals remain for life. When dogs and cats are rescued, their potential for rehomeability is assessed and those that are found unsuitable are transferred to a sanctuary. This decision of course depends on the resources of that organization; availability of space, facilities, staff, funds etc: If these

cannot cope with the number of animals in need, then euthanasia is also considered.

So ARK is really a shelter and sanctuary combined. As a result we are always stretched to the limit in terms of space and we have to turn away many potentially adoptable young animals because older less-adoptable animals are occupying the space.

We are therefore considering creating a sanctuary for these cats and dogs, a place with a comfortable home environment, rather like an old peoples' home with air-conditioned rooms and a human-house atmosphere, where old animals can be pampered in their final years.

But in order to create a sanctuary we need the right place as well as the resources to run it.

If anyone knows of a place which could be rented or donated, we would be very grateful. We have in mind somewhere within an hour of ARK with preferably a building such as a company dormitory/factory which could be converted with some land around. We would like to appeal to all our members and supporters to help us achieve this dream.

